

SONY®

4-540-985-62(1) (BG)



ITC8

AV център

Инструкции за
експлоатация

BG

За да отмените показването на демонстрацията (Demo), вижте стр. 20.



Video CD



Made for
 iPod iPhone



От съображения за сигурност инсталирайте това устройство на таблото на автомобила. За инсталацията и свързването вижте предоставеното ръководство „Инсталация/свързвания“.



Изхвърляне на използвани батерии и електрическо и електронно оборудване (приложимо за държавите от Европейския съюз и други страни в Европа със системи за разделно събиране на отпадъците)

Този символ върху продукта, батерията или опаковката показва, че продуктът и батерията не трябва да се третират като битови отпадъци. При определени батерии той може да се използва заедно с химически символ. Химическите символи за живак (Hg) или олово (Pb) са добавени, ако батерията съдържа повече от 0,0005% живак или 0,004% олово. Като осигурите правилното изхвърляне на тези продукти и батерии, ще помогнете за предотвратяването на евентуалните отрицателни последици за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да възникнат при неподходящата им обработка като отпадък. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на природните ресурси.

При продукти, които поради съображения за безопасност, производителност или цялостност на данните изискват постоянна връзка с вградена батерия, тя трябва да бъде заменена само от квалифициран сервизен персонал. За да гарантирате правилното третиране на батерията и на електрическото и електронно оборудване, предайте тези продукти в края на живота им в подходящ пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. За всички други батерии прегледайте раздела за безопасно изваждане на батерията от продукта. Предайте батерията в подходящ пункт за рециклиране на използвани батерии. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия се обърнете към местната администрация, към службата за събиране на битови отпадъци или към магазина, от който сте закупили продукта или батерията.

Забележка относно литиевата батерия

Не излагайте батерията на прекомерна топлина, като директна слънчева светлина, огън и други подобни.

Предупреждение, при положение че автомобилът ви не разполага с позиция АСС на запалването

След загасване на автомобила натискайте и задържайте OFF на устройството, докато показването изчезне.

В противен случай дисплеят няма да се изключи и това ще причини изтощаване на акумулатора.

Предупреждение

За да предотвратите риска от токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.

За да избегнете токов удар, не отваряйте корпуса. За всякакво сервизно обслужване се обръщайте само към квалифициран персонал.

ВНИМАНИЕ

Използването на оптични инструменти заедно с този продукт ще увеличи опасността за очите. Тъй като лазерният лъч, използван в този CD/DVD плейър, е вреден за очите, не се опитвайте да разглобите корпуса. За всякакво сервизно обслужване се обръщайте само към квалифициран персонал.

Произведено в Китай

Свойства на лазерните диоди

- Времетраене на излъчването: постоянно
- Изходна мощност на лазера: по-малка от 46,8 mW

(Тази стойност е измерена на разстояние 70 mm от повърхността на лещата на обектива на блока за оптично четене с бледа 7 mm.)

Табелката, указваща оперативното напрежение и др., се намира на долната страна на шасито.



С настоящото Sony Corp. декларира, че това устройство XAV-68BT съответства на основните изисквания и другите съответни разпоредби на Директива 1999/5/EO.

За подробности, моля, посетете следния URL адрес:

<http://www.compliance.sony.de/>

Бележка за потребителите: информацията по-долу е приложима само за оборудване, продавано в държави, прилагащи директивите на ЕС.

Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan

Относно съвместимостта с продуктите на EC: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany

Отказ от отговорност по отношение на услугите, предлагани от трети страни

Услугите, предлагани от трети страни, могат да бъдат променяни, временно или окончателно прекратявани без предварително уведомление. Sony не носи никаква отговорност за такива видове ситуации.

Забележки за BLUETOOTH функцията

Внимание

В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ SONY НЯМА ДА НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА КАКВИТО И ДА БИЛО ИНЦИДЕНТНИ, КОСВЕНИ ИЛИ ПОСЛЕДВАЩИ ПОВРЕДИ, ВКЛЮЧИТЕЛНО, НО НЕ САМО, ЗАГУБА НА ПОЛЗИ, ЗАГУБА НА ПРИХОДИ, ЗАГУБА НА ДАННИ, НЕВЪЗМОЖНОСТ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ НА ПРОДУКТА ИЛИ КАКВОТО И ДА БИЛО СВЪРЗАНО ОБОРУДВАНЕ, ПРИНУДИТЕЛНО БЕЗДЕЙСТВИЕ И ВРЕМЕ НА КУПУВАЧА, СВЪРЗАНИ СЪС ИЛИ ПРОИЗЛИЗАЩИ ОТ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ТОЗИ ПРОДУКТ, ХАРДУЕРА МУ И/ИЛИ СОФТУЕРА МУ.

ВАЖНО СЪОБЩЕНИЕ!

Безопасна и ефективна употреба

Промени или модификации на устройството, които не са изрично одобрени от Sony, могат да прекратят правото на потребителя да използва оборудването.

Моля, проверете за изключения поради държавни изисквания или ограничения за използването на BLUETOOTH оборудването, преди да използвате този продукт.

Шофиране

Проверете законите и наредбите относно използването на клетъчни телефони и оборудване за свободни ръце за областите, където шофирате.

Винаги отдавайте пълното си внимание на шофирането и ако условията на шофиране го изискват, винаги отбивайте в страни и паркирайте, преди да осъществите или приемете обаждане.

Свързване към други устройства

Когато свързвате към каквото и да било друго устройство, моля, четете ръководството на потребителя за подробни инструкции за безопасност.

Излагане на радиочестоти

RF сигналите може да повлияят на неправилно инсталирани или неадекватно екранирани електронни системи в автомобилите, например електронната система за впръскване, електронните спирачни системи против боксуване (блокиране), електронни системи за управление на скоростта или еърбег системи. За инсталация или обслужване на това устройство, моля, консултирайте се с производителя на автомобила или негов представител. Неправилната инсталация или обслужване може да носи опасност и да доведе до невалидност на всякакви гаранции, приложими за това устройство. Консултирайте се с производителя на автомобила си, за да осигурите, че използването на клетъчен телефон в автомобила няма да повлияе на електронните системи. Проверявайте редовно дали цялото безжично оборудване в автомобила ви е монтирано и работи правилно.

Спешни обаждания

Това автомобилно BLUETOOTH устройство за свободни ръце и електронното устройство, свързано към него, използват при работата си радиосигнали, мобилни клетки и наземни мрежи, както и програмирана от потребителя функция, което не може да гарантира свързване при всички условия.

По тази причина не разчитайте единствено на което и да е електронно устройство за важни комуникации (например при медицинска спешност).

Не забравяйте, че за да осъществявате или приемате обаждане, устройството за свободни ръце и електронното устройство, свързано към него, трябва да са включени в зона на обслужване с адекватна сила на сигнала.

Спешните обаждания може да не са достъпни във всички клетъчни телефонни мрежи или когато определени мрежови услуги и/или телефонни функции се използват.

Консултирайте се с местния си доставчик на услуги.

Съдържание

Предупреждение	2
Ръководство за частите и елементите за управление	5

Първи стъпки

Нулиране на устройството	7
Настройване на часовника	7
Подготовка на BLUETOOTH устройство	7

Слушане на радио

Слушане на радио	9
Съхранение и приемане на станции	9
Използване на системата за радиоданни (RDS)	10

Възпроизвеждане

Възпроизвеждане на диск	11
Възпроизвеждане на iPod/USB устройство	12
Възпроизвеждане на BLUETOOTH устройство	13
Търсене и възпроизвеждане на записи	13
Налични опции	14
Picture EQ	14
Aspect	14
DVD Audio Level	14

Полезна функция

Използване на Siri Eyes Free	15
------------------------------------	----

Обаждане със свободни ръце

Приемане на обаждане	16
Осъществяване на обаждане	16
Налични операции по време на обаждане ..	17
Управление на данните за обаждане	17
Меню за опции на телефона	17

Настройки

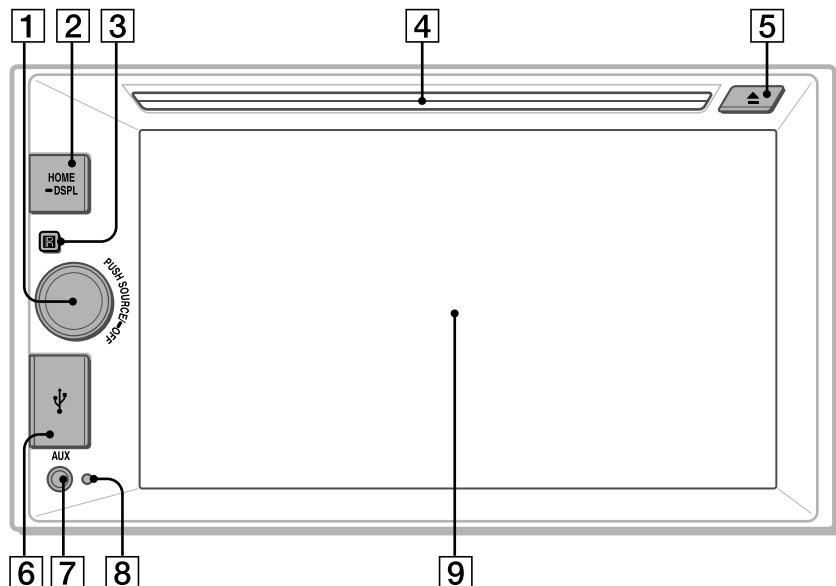
General Settings (Общи настройки)	18
Touch Panel Adjust	19
Bluetooth Reset	20
Sound Settings (Настройки на звука)	20
Sound Adjust	20
Screen Settings (Настройки на екрана)	20
Visual Settings (Визуални настройки)	21

Допълнителна информация

Външно аудио-/видеооборудване	22
Камера за задно виждане	22
Предпазни мерки	22
Поддръжка	27
Спецификации	28
Отстраняване на неизправности	30
Списък с кодове на езици	35

Ръководство за частите и елементите за управление

Основно устройство



1 SOURCE

Включете захранването.
Променете източника. Всяко натискане показва избираем източник в изскачащ прозорец на текущото показване.

-OFF

Натиснете и задръжте за 1 секунда, за да напуснете източника.
Натиснете и задръжте за повече от 2 секунди, за да изключите устройството. Когато устройството е изключено, операциите с дистанционното управление не са налични.

Селектор за управление на силата на звука
Завъртете, за да регулирате силата на звука.

2 HOME

Отворете менюто HOME.
Когато натиснете при възпроизвеждане на диск, iPod или USB, то се поставя на пауза и не се извежда звук. За да възобновите възпроизвеждането, натиснете .

-DSPL (дисплей)

Натиснете и задръжте, за да отворите менюто на дисплея.
функцията за изключване на монитора се задава в менюто на дисплея. Когато функцията за изключване на монитора е активирана, мониторът се изключва. Докоснете където и да е върху дисплея, за да го включите отново.

-VOICE

Натиснете и задръжте, за да активирате функцията за гласови команди. За да назначите функцията за гласови команди към бутона HOME, изберете [Voice] в [HOME Key Function] (стр. 20).

3 Рецептор за дистанционното управление

4 Слот за дискове

5 (изваждане на диск)

6 USB порт

Отворете капака, за да свържете USB устройство.

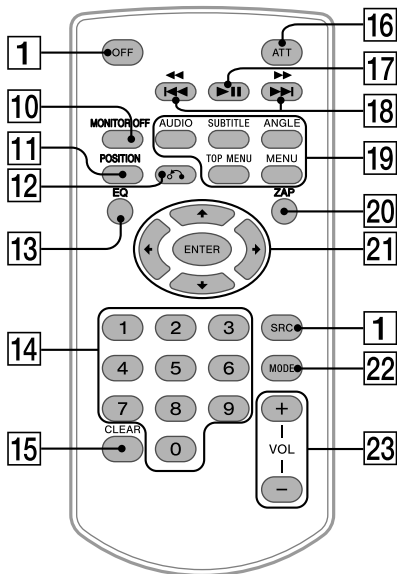
7 Извод AUX

8 Бутон за нулиране

9 Дисплей/сензорен панел

Дистанционно управление RM-X170

Дистанционното управление може да се използва за управление на контролите за аудио. За операции в менюто, използвайте сензорния панел.



Отстранете изолационното фолио преди употреба.



10 MONITOR OFF

11 POSITION

Този бутон не се поддържа.

12 ↺ (връщане)

Връщане към предишно показване/
връщане към меню на видео CD (VCD).

13 EQ (еквалайзер)

Изберете крива на еквалайзера.

14 Номерирани бутони (0 – 9)

15 CLEAR

16 ATT (намаляване)

Намаляване на звука. За да отмените,
натиснете отново или натиснете VOL +.

17 ►► (възпроизвеждане/пауза)

18 ◀◀/▶▶ (предишен/следващ)

19 Бутони за настройка на възпроизвеждането на DVD

20 ZAP (директен достъп) (стр. 10)

21 ◀/▶/◀/▶ (курсор)/ENTER

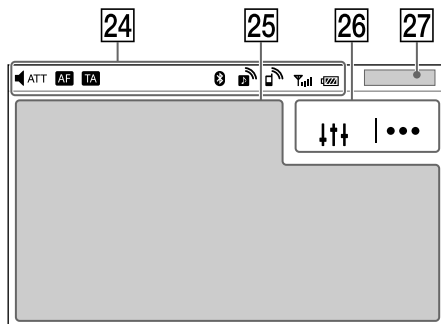
22 MODE

Изберете честотната лента за радио.

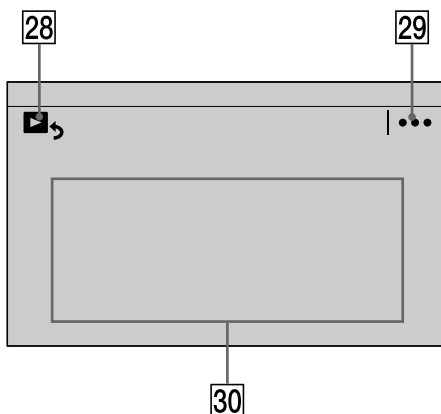
23 VOL (сила на звука) +/-

Показвания на екрана

Екран за възпроизвеждане:



Начален екран:



24 Индикации

ATT

Свети, когато звукът бъде намален.

AF

(алтернативни честоти)

Свети, когато има налични алтернативни честоти.

TA

(известия за трафик)

Свети, когато има налична текуща информация за трафика.



Свети, когато BLUETOOTH сигналът е включен.

Мига, когато свързването е в ход.



Светва, когато устройство е свързано към това устройство за поточно предаване на аудио.



Светва, когато клетъчен телефон бъде свързан към устройството за обаждане със свободни ръце.



Указва състоянието на силата на сигнала на свързания клетъчен телефон.



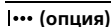
Указва състоянието на оставащия заряд на батерията на свързания клетъчен телефон.

- 25 Зона, определена за приложението**
Показва контролите/индикациите за възпроизвеждане или състоянието на устройството. Показаните елементи се различават в зависимост от източника.

- 26 Обща зона**



Влиза директно в менюто за настройките на Sound Adjust (стр. 20).



Отворете менюто с опции Менюто с опции се различава в зависимост от източника.

- 27 Часовник (стр. 7)**
Когато източникът избере [AUX Front], [AUX Rear] или [Rear Camera], часовникът не се показва.

- 28** Превключете от екрана HOME към екрана за възпроизвеждане.

- 29** (опция)
Отворете менюто с опции HOME. Натиснете HOME, след което докоснете .

[Icon View]

Изберете показването на икони: [Line View] или [Grid View].

За връщане към началния екран докоснете .

- 30 Клавиши за избор на източник**
Променете източника.

Първи стъпки

Нулиране на устройството

Преди включването на устройството за първи път, след като замените акумулатора на автомобила или промените връзките, трябва да нулирате устройството.

- 1 Натиснете бутона за нулиране на устройството.**

Използвайте остър предмет, например химикалка с пълнител с топче.

Забележка

Натискането на бутона за нулиране ще изтрие настройката на часовника и част от съхраненото съдържание.

Настройване на часовника

- 1 Натиснете HOME, след което докоснете [Settings].**
- 2 Докоснете , след което докоснете [Clock Adjust].**
Показва се екранът с настройките.
- 3 Докоснете , за да зададете часа и минутите.**
- 4 Докоснете [Set].**
Настройката е завършена.

За да активирате/деактивирате функцията СТ (стр. 10), докоснете [Clock Time].

Подготовка на BLUETOOTH устройство

Можете да се насладите на музика или да осъществите обаждане със свободни ръце, като свържете подходящо BLUETOOTH устройство (клетъчен телефон, аудиоустройство и др.). За подробности относно свързването на BLUETOOTH устройство вижте инструкциите за експлоатация, предоставени с него. Преди свързване намалете силата на звука на това устройство, в противен случай може да се чуе силен звук.

Сдвояване и свързване с BLUETOOTH устройство

Когато свързвате BLUETOOTH устройство за първи път, се изисква взаимна регистрация (наречена „сдвояване“). Сдвояването позволява на това устройство и други устройства да се разпознават взаимно.

- 1 Натиснете HOME, след което докоснете [Settings].
- 2 Докоснете .
- 3 Докоснете [Bluetooth Connection], след това задайте сигнала на [ON]. BLUETOOTH сигналът на това устройство се активира и  се показва в лентата за състоянието.
- 4 Докоснете [Pairing].
Устройството влиза в режим на готовност.
- 5 Изпълнете процедурата по сдвояване на BLUETOOTH устройството, за да открие това устройство.
- 6 Изберете „SONY:XAV-68BT“, което се показва на дисплея на BLUETOOTH устройството.
- 7 Ако се изисква въвеждането на ключ за достъп* на BLUETOOTH устройството, въведете [0000].

* В зависимост от BLUETOOTH устройството ключът за достъп може да се нарича „код за достъп“, „ПИН код“, „ПИН номер“, „парола“ и други.

- 8 Изберете това устройство на BLUETOOTH устройството, за да установите BLUETOOTH връзка.
 или  светва, когато се установи връзката.

Забележка

Докато се свързва с BLUETOOTH устройство, това устройство не може да бъде открито от друго. За да активирате откриването, прекъснете текущата връзка.

Свързване със сдвоено BLUETOOTH устройство

Тази глава обяснява как да се свържете ръчно към регистрирани BLUETOOTH устройства.

- 1 Уверете се, че BLUETOOTH сигналът и на това устройство (стр. 19), и на BLUETOOTH устройството е активиран.
 в лентата за състоянието указва, че BLUETOOTH сигналът на това устройство е включен.
- 2 Управлявайте BLUETOOTH устройството да се свържете с това устройство.
Показва се  или .

Когато запалването е включено при активиран BLUETOOTH сигнал, това устройство търси последно свързаното BLUETOOTH устройство и връзката се установява автоматично, ако е възможно.

Забележка

Ако това устройство не може да намери последно свързаното BLUETOOTH устройство, докоснете [Reconnect], за да потърсите отново последно свързаното устройство.
Ако проблемът не е решен, следвайте процедурата за сдвояване по-долу.

За да инсталирате микрофона

За да улавя гласа ви при обаждане със свободни ръце, трябва да монтирате микрофона (в комплекта).

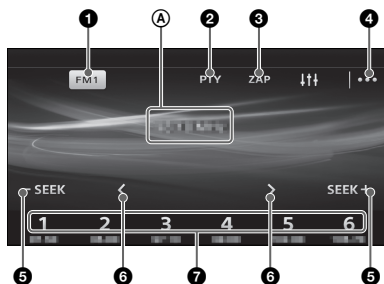
За подробности относно свързването на микрофона прегледайте предоставеното ръководство „Инсталация/свързвания“.

Слушане на радио

Слушане на радио

За да слушате радио, натиснете HOME, след което докоснете [Tuner].

Контроли/индикации за приемане



Контроли за приемане (1 до 7)

- | | |
|---|--|
| 1 | Икона на текущата честотна лента
Отваря списък с честотни ленти. |
| 2 | [PTY] (типове програми) (само за FM)
Отваря списък PTY (стр. 11). |
| 3 | [ZAP] (ZAPPIN™)
Помага за намирането на желаната станция чрез слушане на предварително зададени станции за няколко секунди. |
| 4 | I...
Отваря менюто с опции за тюнер. |
| 5 | –SEEK/SEEK+
Настройва се автоматично. |
| 6 | </>
Настройва се ръчно.
Натиснете и задръжте продължително, аз да пропуснете честоти. |
| 7 | [1] до [6]
Избира предварително зададена станция.
Докоснете и задръжте, за да съхраните текущо назначената честота към това предварително задаване. |

Индикации за приемане (A)

A Честота

Съхранение и приемане на станции

Внимание

Когато настройвате станции, докато шофирате, използвайте Паметта за най-добра настройка (BTM), за да предотвратите инцидент.

Автоматично съхранение (BTM)

- 1 Изберете желаната честотна лента ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1] или [AM2]).
- 2 Докоснете I...
- 3 Докоснете [BTM], след което докоснете [Search].
Устройство съхранява първите шест налични станции в предварителни задавания ([1] до [6]).

Настройване

- 1 Докоснете текущата честота.
Показва се списъкът с честотни ленти.
- 2 Докоснете желаната честотна лента ([FM1], [FM2], [FM3], [AM1] или [AM2]).
- 3 Извършете настройката.
За да настроите автоматично
Докоснете **–SEEK/SEEK+**.
Сканирането спира, когато устройството приеме станция. Повторете тази процедура, докато желаната станция бъде приета.
За да настроите ръчно
Докоснете неколkokратно </>, докато приемете желаната честота.
За да пропуснете продължително честоти, докоснете и задръжте </>.

Ръчно съхраняване

- 1 Докато приемате станцията, която искате да съхраните, натиснете и задръжте желаната бутон за предварително задаване ([1] до [6]).

Приемане на съхранени станции

- 1 Изберете честотната лента.
- 2 Докоснете желания номер за предварително задаване ([1] до [6]).

Търсене на желаната станция от предварително зададените станции (Предварително задаване на тунера ZAPPIN)

Предварителното задаване на тунера ZAPPIN ви помага да намерите желаната станция чрез слушане на предварително зададени станции за няколко секунди.

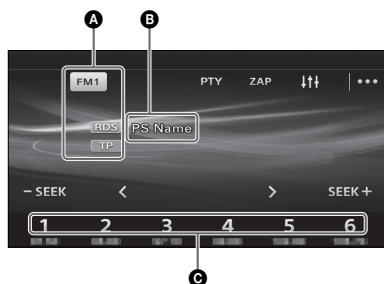
1 Докато слушате радио, докоснете [ZAP].

Предварителното задаване на тунера ZAPPIN се стартира и станциите се приемат в последователността им.

2 Докоснете отново [ZAP], когато приемете желаната станция.

Използване на системата за радиоданни (RDS)

Елементи на дисплея



А Име на честотна лента, RDS*1, TP*2

В Име на програмна услуга, честота, RDS данни

С Номер за предварително задаване

*1 По време на RDS приемане.

*2 По време на приемане на трафик програма.

RDS услуги

Това устройство автоматично предоставя RDS услуги, както следва:

AF (алтернативни честоти)

Избира и връща към станцията с най-силен сигнал в мрежата. Чрез използването на тази функция можете непрекъснато да слушате една и съща програма по време на дълъг път, без да се налага ръчно да настройвате повторно станцията.

ТА (Известия за трафик)/ТР (Трафик програма)

Предоставя информация/програми за текущия трафик. Всяка приета информация/програма ще прекъсне текущо избрания източник.

PTY (типове програми)

Показва типа на текущо приеманата програма.

Освен това търси определен тип програма.

СТ (Clock Time)

СТ данните от RDS предаването настройват часовника.

Настройване на AF

1 Натиснете HOME, след което докоснете [Tuner].

2 Докоснете желаната честотна лента ([FM1], [FM2] или [FM3]).

3 Докоснете |... , след това [AF (алтернативни честоти)], за да зададете [ON].

Настройване на ТА

1 Натиснете HOME, след което докоснете [Tuner].

2 Докоснете желаната честотна лента ([FM1], [FM2] или [FM3]).

3 Докоснете |... , след това [ТА (известия за трафик)], за да зададете [ON].

За да съхраните RDS станции с настройката AF и ТА

Можете да зададете предварително RDS станции заедно с настройката AF/ТА. Задайте AF/ТА, след това съхранете станцията чрез BTM или ръчно. Ако задавате предварително ръчно, можете да зададете предварително и различни от RDS станции.

За да приемате спешни известия

При включена настройка AF или ТА, спешните известия автоматично ще прекъсват текущо избрания източник.

За да останете на една регионална програма (Regional)

Когато функциите AF и Regional са включени, няма да бъдете прехвърлени на друга регионална станция с по-силна честота. Ако напуснете зоната на приемане на тази регионална програма, докоснете |... → [Regional] → [OFF] по време на FM приемане. Тази функция не работи в Обединеното кралство и някои други зони.

Избиране на типове програми (PTY)

- 1 По време на FM приемане, докоснете [PTY].
За да превъртите списъка, докоснете ▲/▼.
- 2 Докоснете желания тип програма.
Устройството търси станция, която предава избрания тип програма.
За да затворите PTY списъка, докоснете ↵.

Типове програми

News (Новини), **Current Affairs** (Текущи събития), **Information** (Информация), **Sport** (Спорт), **Education** (Образование), **Drama** (Драма), **Cultures** (Култура), **Science** (Наука), **Varied Speech** (Различни), **Pop Music** (Поп музика), **Rock Music** (Рок музика), **Easy Listening** (Лека мелодична музика), **Light Classics M** (Лека класическа музика), **Serious Classics** (Сериозна класическа музика), **Other Music** (Друга музика), **Weather & Metr** (Време), **Finance** (Финанси), **Children's Progs** (Детски програми), **Social Affairs** (Социални събития), **Religion** (Религия), **Phone In** (Телефонен вход), **Travel & Touring** (Пътуване), **Leisure & Hobby** (Отдых), **Jazz Music** (Джазова музика), **Country Music** (Кънтри музика), **National Music** (Национална музика), **Oldies Music** (Стара музика), **Folk Music** (Фолклорна музика), **Documentary** (Документална програма)

Забележка

Не можете да използвате тази функция в държави/региони, където няма налични PTY данни.

Възпроизвеждане

За типове дискове и файлове, които могат да бъдат възпроизведени, вижте стр. 24.

Възпроизвеждане на диск

В зависимост от диска е възможно някои операции да са различни или ограничени. Вижте инструкциите за експлоатация, предоставени с диска.

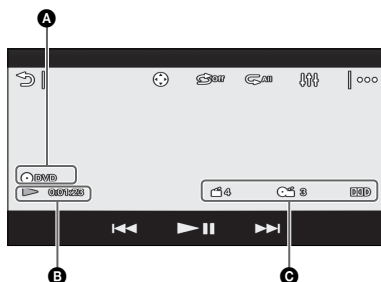
- 1 Поставете диска (със страната с етикета нагоре), след това възпроизвеждането започва.

Ако се покаже DVD меню

Докоснете желания елемент в DVD менюто. Можете да използвате и панела за управление на менюто, който може да бъде показан чрез докосване на екрана където и да е освен върху елементите от DVD менюто. Докоснете ◀/▶/♦/♦, за да преместите курсора, след което докоснете [ENTER], за да потвърдите.

Ако панелът за управление на менюто не се покаже чрез докосване на дисплея, използвайте дистанционното управление.

Пример за индикации за възпроизвеждане (DVD)



- A Икона на текущ източник, формат
- B Състояние на възпроизвеждането, изминало време на възпроизвеждане
- C Номер на глава/заглавие, аудиоформат

Докоснете дисплея, ако индикациите не се показват.

За аудиодискове някои индикации се показват винаги при възпроизвеждане.

Използване на функциите PBC (управление на възпроизвеждането)

Менюто PBC интерактивно помага с операциите, докато се възпроизвежда съвместим с PBC VCD диск.

1 Стартирайте възпроизвеждането на съвместим с PBC VCD диск.

Показва се менюто PBC.

2 Докоснете [MENU].

Показва се панелът за управление на менюто.

3 Докоснете номерираните бутони, за да изберете желанния елемент, след което докоснете [ENTER].

4 Следвайте инструкциите в менюто за интерактивни операции.

За да се върнете на предишното показване, докоснете [←].

За да деактивирате PBC функциите, задайте [Video CD PBC] на [OFF] (стр. 21).

Забележки

- По време на възпроизвеждане на PBC, номера на листата, елементът за възпроизвеждане и др., не се показват на дисплея за възпроизвеждане.
- Възобновяването на възпроизвеждането не е налично по време на възпроизвеждане с PBC.

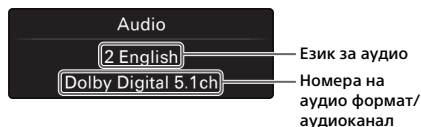
Конфигуриране на настройките за аудио

За да промените езика за аудио/аудиоформата

Когато възпроизвеждате DVD видео, езикът за аудио може да бъде променен, ако дискът е записан с няколко писти. можете да промените и аудиоформата, когато възпроизвеждате диск, записан в няколко аудиоформата (напр. Dolby Digital). По време на възпроизвеждане докоснете екрана и след това [A].

Докоснете няколкократно [A], докато се покаже желният език за аудио/аудиоформат.

Пример: Dolby Digital 5.1 канала



Ако един и същи език е показан два или повече пъти, дискът е записан в няколко аудиоформата.

За да промените аудиоканала

Когато възпроизвеждате VCD диск, можете да слушате и левия, и десния канал, само левия или само десния канал и по двата високоговорителя – ляв и десен.

По време на възпроизвеждане докоснете няколкократно [L/R], докато се покаже желният аудиоканал.

Опциите са указани по-долу.

[Stereo]: стандартен стереозвук (по подразбиране)

[Left]: звук от левия канал (моно)

[Right]: звук от десния канал (моно)

Възпроизвеждане на iPod/USB устройство

В тези инструкции за експлоатация „iPod“ се използва като общо понятие за функциите на iPod при iPod и iPhone, освен ако не е указано друго в текста или илюстрациите.

За подробности относно съвместимостта на вашето устройство iPod вижте „Относно iPod“ (стр. 26) или посетете сайта за поддръжка на задната страница.

Могат да се използват съвместими с USB стандарта USB устройства от типа MSC (Mass Storage Class) и MTP (Media Transfer Protocol) (например USB флаш устройство, цифров мултимедийен плейър, телефон с Android). В зависимост от цифровия мултимедийен плейър или телефона с Android се изисква настройване на режима за USB връзка на MSC или MTP.

1 Намалете силата на звука на това устройство.

Ако това устройство е изключено, го включете.

2 Свържете устройството iPod или USB устройството към USB порта.

Възпроизвеждането започва автоматично. Ако вече има свързан iPod/USB устройство, за да започнете възпроизвеждането, натиснете HOME, след това докоснете [iPod/USB].

За спиране на възпроизвеждането

Натиснете и задръжте OFF за 1 секунда.

За да отстраните устройството

Спрете възпроизвеждането и след това разкачете.
Не разкачайте по време на възпроизвеждане, защото данните в устройството може да се повредят.

Предупреждение за iPhone

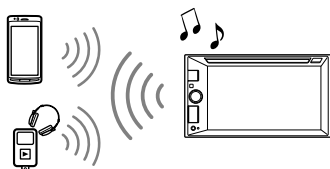
Когато свържете iPhone чрез USB, силата на звука на телефона се управлява от самото устройство iPhone. За да избегнете рязък силен звук след обаждане, не усилвайте звука на устройството по време на обаждането.

Относно режима за възобновяване

Когато iPod, който възпроизвежда към момента, бъде свързан към докинг конектор, режимът на това устройство се променя на режим на възобновяване и възпроизвеждането започва в режима, зададен от iPod.
В режим на възобновяване повтарящото/разбърканото възпроизвеждане не е достъпно.

Възпроизвеждане на BLUETOOTH устройство

Можете да възпроизведете съдържание от свързано устройство, което поддържа BLUETOOTH A2DP (Разширен профил за аудиоразпространение).



- 1 Установете BLUETOOTH връзка с аудиоустройството (стр. 8).
- 2 Намалете силата на звука на това устройство.
- 3 Натиснете HOME, след което докоснете [BT Audio].
- 4 Използвайте аудиоустройството, за да започнете възпроизвеждането.
- 5 Регулирайте силата на звука на това устройство.

Контроли за възпроизвеждане

Ако BLUETOOTH устройството поддържа AVRCP (Профил за дистанционно управление на аудио и видео), можете да управлявате възпроизвеждането чрез това устройство по същия начин като възпроизвеждането на диск.

За да съпоставите нивото на звука на BLUETOOTH устройството спрямо други източници

Можете да намалите разликата в нивото на звука между това устройство и BLUETOOTH устройството.
По време на възпроизвеждане докоснете |...|. Изберете ниво между -10 и +15.

Търсене и възпроизвеждане на записи

Използване на повтарящо и разбъркано възпроизвеждане

- 1 По време на възпроизвеждане докоснете неколkokратно ↺ (повторение) или ↻ (разбъркване), докато се покаже желаната опция. Повтарящото или разбърканото възпроизвеждане започва.

Наличните режими на възпроизвеждане зависят от избрания звукоизточник.

Забележка

Повтарящото и разбърканото възпроизвеждане не са налични за VCD диск версия 2.0 с PBC функция.

Използване на възпроизвеждане с директно търсене

- 1 По време на USB възпроизвеждане натиснете номерираните бутони на дистанционното управление, за да въведете номер на елемент (писта, глава и др.), след което натиснете ENTER.
Възпроизвеждането започва от началото на избраната точка.

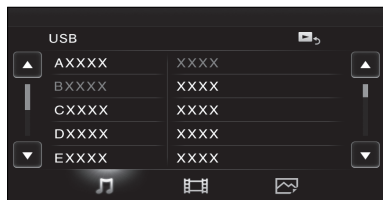
Забележка

По време на възпроизвеждане на VCD диск тази функция е налична само при възпроизвеждане на VCD диск без PBC функция.

Търсене на файл от екрана със списък

1 По време на възпроизвеждане на диск или USB докоснете .

Показва се екранът със списък от текущо възпроизвеждания елемент.



В допълнение докоснете , , или , за да подредите списъка по тип на файла (аудио/видео/снимка).

2 Докоснете желанния елемент.

Възпроизвеждането започва.

Налични опции

При натискането на  са налице различни настройки за всеки източник. Наличните елементи се различават в зависимост от ситуацията.

Picture EQ

Настройва картината, за да стане подходяща за яркостта на интериора на автомобила. Тази настройка е налице само когато е поставена ръчната спирачка.

Източник: USB (Xvid/MPEG-4/Photo), диск (DVD/VCD/Xvid/MPEG-4/снимки), AUX (Налично само когато [AUX] е с настройка [Rear] и [AUX Input] е с настройка [Video] или [Auto].)

Опция	Цел
Dynamic (●), Standard, Theater, Sepia	За да изберете качеството на картината.

Aspect

Тази настройка е налице само когато е поставена ръчната спирачка.

Източник: USB (Xvid/MPEG-4/снимки), Disc (DVD/VCD/Xvid/MPEG-4/снимки), AUX (Налично само когато [AUX] е с настройка [Rear] и [AUX Input] е с настройка [Video] или [Auto].)

Опция	Цел
Normal	За да покажете картина в съотношение 4:3 (нормална картина).



Wide	За да покажете картина в съотношение 4:3, уголемена към левия и десния ръб на екрана, с изрязани излишни част в горния и долния край, за да съответства на екрана.
-------------	--



Full (●)	За да покажете картина в съотношение 16:9.
-----------------	--



Zoom	За да покажете картина в съотношение 4:3, уголемена към левия и десния ръб на екрана.
-------------	---



DVD Audio Level

Източник: диск

Опция	Цел
-	За да регулирате нивото на аудиоизхода между -10 и +10 за DVD диск, записан във формат Dolby Digital, за да балансирате нивото на силата на звука между дисковете.

Полезна функция

Siri Eyes Free ви позволява да използвате свободни ръце с iPhone, просто като говорите на микрофона. Тази функция изисква да свържете iPhone към устройството чрез автоматично BLUETOOTH сдвояване. Наличността е ограничена до iPhone 4s или по-нов. Уверете се, че вашият iPhone работи с най-новата версия на iOS. Трябва предварително да завършите BLUETOOTH регистрацията и конфигурации на връзката за iPhone чрез устройството. За подробности вижте „Подготовка на BLUETOOTH устройство“ (стр. 7).

- Когато свържете iPhone към устройството, не активирайте Siri с iPhone. Siri може да не работи правилно или да се изключи.
- Няма звук от аудио, когато е активирана функцията Siri Eyes Free.

Използване на Siri Eyes Free

Проверете дали [HOME Key Function] е с настройка [Voice] (стр. 20).

1 Активирайте функцията Siri на устройството iPhone.

За подробности прегледайте инструкциите за експлоатация, предоставени iPhone.

2 Натиснете и задръжте HOME.

Показва се дисплей за гласови команди.

3 Говорете по микрофона след звуковия сигнал.

iPhone отново издава звуков сигнал и Siri Eyes Free се активира.

За да деактивирате Siri Eyes Free

Докоснете [Close].

Забележки

- iPhone може да не разпознае гласа ви в зависимост от условията на използване. (Ако например сте в движещ се автомобил.)
- Siri може да не работи добре или времето за отговор може да се проточи на места, където сигналите на устройството iPhone се приемат трудно.
- В зависимост от оперативното състояние на устройството iPhone приложението Siri може да не работи добре или да се изключи.
- Ако възпроизвеждате запис от iPhone чрез BLUETOOTH аудиовръзка, когато записът започне да се възпроизвежда чрез BLUETOOTH, функцията Siri автоматично се изключва и устройството превключва на BLUETOOTH аудиоизточник.
- Когато приложението Siri се активира по време на възпроизвеждане, устройството може да превключи към BLUETOOTH аудиоизточника дори и ако не сте указали запис за възпроизвеждане.
- Когато свържете iPhone към USB порта, приложението Siri може да не работи добре или да се изключи.

Обаждане със свободни ръце

Преди обаждане със свободни ръце се уверете, че  и  са показани на дисплея. Ако индикациите не се показват, изпълнете процедурата за BLUETOOTH свързване (стр. 8).



Приемане на обаждане

- 1 Докоснете , когато пристигне входящо повикване.
Започва телефонният разговор.

Забележка

Мелодията на звънене и гласът на говорещия се извеждат само от предните високоговорители.

За да регулирате силата на звука на мелодията на звънене

Нивото на силата на звука на тона на звънене ще бъде съхранено в паметта независимо от обикновеното ниво на звука.

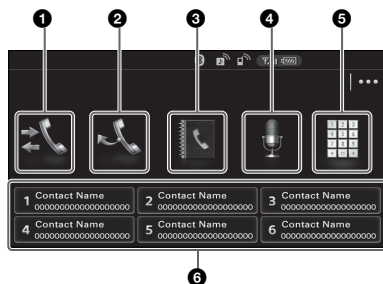
Завъртете селектора за управление на силата на звука, докато приемате обаждане.

За да откажете/приклучите обаждане

Докоснете .

Осъществяване на обаждане

- 1 Натиснете HOME, след което докоснете [Phone].
- 2 докоснете една от иконите на дисплея на BLUETOOTH телефона.



- 1  (хронология на разговорите)*1
Изберете контакт от списъка на хронологията на разговорите.
Устройството съхранява последните 20 обаждания.

- 2  (повторно избиране)
Осъществете автоматично обаждане към последния контакт.

- 3  (тел. указател)*1
Изберете контакт от списъка с имена/номера в тел. указател.
За да потърсите желаниа контакт по азбучен ред в списъка с имена, докоснете .

- 4  (гласова команда)*2*3
Кажете гласовия маркер, съхранен на клетъчния телефон.

- 5  (въвеждане на тел. номер)
Въведете телефонния номер.

- 6 **Предварително зададен номер**
Докоснете предварително зададен номер ([1] до [6]).
Устройството съхранява до 6 контакта в списъка.
За подробности относно съхранението вижте „Предварително задаване на телефонни номера“ (стр. 17).

*1 Клетъчният телефон трябва да поддържа РВАР (Phone Book Access Profile).

*2 Не използвайте функцията за гласова команда на клетъчен телефон, докато е свързан към това устройство.

*3 Гласовата команда може да не работи добре в зависимост от спецификацията на разпознаване на клетъчния телефон. За подробности посетете уебсайта за поддръжка на задната страница.

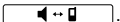
- 3 Докоснете .
Обаждането се осъществява след като се покаже дисплей за обаждане, докато другата страна отговори.

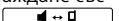
Налични операции по време на обаждаване

За да регулирате силата на звука на говорещия.

Нивото на силата на звука на гласа на говорещия ще бъде съхранено в паметта независимо от обикновеното ниво на звука. Завъртете селектора за управление на силата на звука по време на обаждаване.

За да прехвърлите текущия обаждаване към клетъчния телефон

Докоснете .

За да прехвърлите обратно към обаждаване със свободни ръце, докоснете отново .

Налични опции

По време на обаждаване със свободни ръце натиснете |....

[MIC Gain]	Регулира силата на звука на микрофона за другата страна: [Low], [Middle], [High].
------------	---

Управление на данните за обаждаване

Предварително задаване на телефонни номера.

- 1 Натиснете HOME, след което докоснете [Phone].
Появява се дисплей на BLUETOOTH телефона.

- 2 Докоснете .
Появява се тел. указател.

- 3 Изберете контакта за съхранение в предварително зададеното набиране.

- 1 В списъка с имена докоснете името на контакта.

За да потърсите желания контакт по азбучен ред в списъка с имена, докоснете , след което изберете азбука.

- 2 В списъка с номера докоснете телефонния номер.

Показва се екранът за потвърждение на контакт.

- 4 Докоснете [Preset], след това желания номер за предварително задаване ([1] до [6]).

Контактът се съхранява под избрания номер за предварително задаване.

За да промените регистрацията на предварително зададено набиране

Следвайте процедурата по-горе и презапишете регистрирано предварително зададено набиране.

Меню за опции на телефона

- 1 Натиснете HOME, след което докоснете [Phone].

- 2 Докоснете |....
Показва се менюто с опции на телефона.

[Auto Answer]

Отговаря автоматично на входящо обаждаване.

— [OFF]: да не отговаря автоматично.

— [ON]: да отговаря автоматично.

Настройки

Изберете [Settings] в менюто HOME, когато трябва да промените настройките на устройството.

„●“ в таблицата по-долу указва настройката по-подразбиране.

1 Натиснете HOME, след което докоснете [Settings].

2 Докоснете една от иконите на категорията за настройка.

⚙: General Settings
(Общи настройки) (стр. 18)

🔊: Sound Settings
(Настройки на звука) (стр. 20)

📺: Screen Settings
(Настройки на екрана) (стр. 20)

👁: Visual Settings
(Визуални настройки) (стр. 21)

3 Докоснете ▲/▼, за да изберете желания елемент.

За да се върнете на предишното показване, докоснете ↶.

За да превключите от екрана HOME към екрана за възпроизвеждане, докоснете ▶.

⚙ General Settings (Общи настройки)

Language

Състояние на устройството: всякакво състояние

Опция	Цел
English (●), Español, Русский	За да изберете езика за показване.

Time Format

Състояние на устройството: всякакво състояние

Опция	Цел
12-hour, 24-hour (●)	За промяна на времевия формат

Clock Time

Състояние на устройството: всякакво състояние

Опция	Цел
OFF (●), ON	За да активирате СТ функцията.

Clock Adjust

Състояние на устройството: всякакво състояние

Опция	Цел
–	За настройване на часовника. (Налично само когато [Clock Time] е с настройка [OFF].)

Beep

Състояние на устройството: всякакво състояние

Опция	Цел
OFF, ON (●)	За да активирате оперативния звук.

Dimmer

Състояние на устройството: всякакво състояние

Опция	Цел
OFF	За деактивиране на димера.
Auto (●)	За да затъмните дисплея автоматично, когато светнете фаровете. (Налично само когато е свързан проводникът за управление на осветлението.)
ON	За затъмняване на дисплея.

Dimmer Level

Състояние на устройството: всякакво състояние

Опция	Цел
(-5 - +5) ●: 0	За да изберете ниво на яркост, когато е активиран димерът.

Touch Panel Adjust

Състояние на устройството: всякакво състояние

Опция	Цел
–	За да регулирате калибрирането на сензорния панел, ако позицията на докосване не отговаря на правилния елемент.

Output Color System

Състояние на устройството: няма избран източник

Опция	Цел
NTSC, PAL (●)	За да смените цветовата система в зависимост от свързания монитор. (SECAM не се поддържа.)

Camera Input

Състояние на устройството: всякакво състояние

Опция	Цел
OFF	За деактивиране на входа.
Normal (●)	За да покажете картина от камерата за задно виждане.
Reverse	За да обърнете картината от камерата за задно виждане хоризонтално.

Steering Control

Можете да управлявате устройството чрез бутоните на волана.
От съображения за безопасност паркирайте автомобила, преди да правите тази настройка.
Състояние на устройството: всякакво състояние

Опция	Цел
User	За да покажете инструкцията и панела за управление от волана.
External (●)	За да деактивирате управлението от волана. За да използвате въртящото се копче за управление.

User Defined

Тази настройка е налице само когато [Steering Control] е с настройка [User].
Показва се панела на бутона на волана.

- 1 Натиснете и задръжте желания бутон, за да го назначите към волана. Бутонът на панела светва (готовност).
- 2 Натиснете и задръжте бутона на волана, към който искате да назначите функцията. Бутонът на панела става син (регистрацията е завършена).
- 3 За да регистрирате други бутони, повторете стъпките 1 и 2.

Състояние на устройството: всякакво състояние

Опция	Цел
–	За да покажете инструкцията и панела за управление.

Забележки

- Ако се получи грешка по време на регистрацията, цялата предишно регистрирана информация се изчиства. Рестартирайте регистрацията от началото.
- Ако излезете от екрана с настройки и ги конфигурирате повторно, цялата информация за регистрация се изчиства. Рестартирайте регистрацията от началото.
- Тази функция може да не е налична за някои автомобили.
За подробности относно съвместимостта на вашия автомобил посетете сайта за поддръжка на задната страница.

Bluetooth Connection

Състояние на устройството: всякакво състояние

Опция	Цел
ON, OFF (●)	За да активирате BLUETOOTH сигнала.

Bluetooth Device Info

Състояние на устройството: всякакво състояние

Опция	Цел
–	За да покажете устройството, което се свързва с това устройство, чрез докосване на [Open]. (Налично само когато [Bluetooth Connection] е с настройка [ON].)

Bluetooth Reset

Състояние на устройството: всякакво състояние

Опция	Цел
-	За да инициализирате всички свързани с BLUETOOTH настройки, като информация за сдвояване, хронология на разговорите, предварително зададено набиране, хронология на свързани BLUETOOTH устройства и др.

HOME Key Function (Задръжте натиснат за 2 сек)

Състояние на устройството: всякакво състояние

Опция	Цел
Voice, DSPL (●)	За да назначите функцията за гласови команди или менюто на дисплея към бутона HOME.

**Sound Settings
(Настройки на звука)**

Rear/Sub Out

Превключва аудиоизхода между задни високоговорители и събуфер.
Състояние на устройството: всякакво състояние

Опция	Цел
Rear	За да изведете аудиосигнали към задните високоговорители (усилвател).

Subwoofer (●)	За да изведете аудиосигнали към събуфера.
---------------	---

Sound Adjust

Избира EQ3 и регулира нивото на събуфера, нивото на баланс/заглушаване или филтъра на кросоувър.

Състояние на устройството: всякакво състояние

Опция	Цел
EQ3 OFF (●), Electronica, Soul, Country, R&B, Pop, Rock, Hip-Hop, Jazz, Dance, Custom	За да изберете кривата на еквалайзера, я персонализирайте. Когато настройвате [Custom], избира настройките на еквалайзера: [Low], [Mid], [High].
Subwoofer: (ATT, -10 - +10) ●: 0	За да регулирате нивото на звука на събуфера. (Налично само когато [Rear/Sub Out] е с настройка [Subwoofer].)
Balance: (L 15 - 0 - R 15) ●: 0	За да регулирате звуковия баланс между левите и десните високоговорители.
Fader: (Front 15 - 0 - Rear 15) ●: 0	За да регулирате звуковия баланс между предните и задните високоговорители.
HPF: 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 140 Hz, 160 Hz, OFF (●)	За да изберете честотата на изрязване на предните/задните високоговорители.
LPF: OFF (●), 80 Hz, 100 Hz, 120 Hz, 140 Hz, 160 Hz	За да изберете честотата на изрязване на събуфера. (Налично само когато [Rear/Sub Out] е с настройка [Subwoofer].)

**Screen Settings
(Настройки на екрана)**

Demo

Състояние на устройството: всякакво състояние

Опция	Цел
OFF, ON (●)	За да активирате демонстрацията.

● Visual Settings (Визуални настройки)

DVD Menu Language

Състояние на устройството: няма избран източник

Опция	Цел
English (●), Chinese, German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Dutch, Danish, Swedish, Finnish, Norwegian, Russian, Other	За да изберете езика по подразбиране за менюто на диска.

DVD Audio Language

Състояние на устройството: няма избран източник

Опция	Цел
English (●), Chinese, German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Dutch, Danish, Swedish, Finnish, Norwegian, Russian, Other	За да изберете езика по подразбиране за звуковата pista.

DVD Subtitle Language

Състояние на устройството: няма избран източник

Опция	Цел
English (●), Chinese, German, French, Italian, Spanish, Portuguese, Dutch, Danish, Swedish, Finnish, Norwegian, Russian, Other	За да изберете езика на субтитрите по подразбиране за DVD.

Monitor Type

Избира формат на екрана, подходящ за свързания монитор.

(Форматът екрана на това устройство също се променя.)

В зависимост от диска [Letterbox] може да се избере автоматично вместо [Pan Scan] и обратното.

Състояние на устройството: няма избран източник

Опция	Цел
16:9 (●)	За да покажете широка картина. Подходящо, когато свързвате км широкоекранен монитор или монитор с функция за широк режим.



Letterbox



За да покажете широка картина с ленти в горна и долна позиция на екрана. Подходящо при свързване към монитор с екран 4:3.

Pan Scan



За да покажете широка картина на целия екран и автоматично да изрежете частта, която е излишна.

Video CD PBC

Състояние на устройството: няма избран източник

Опция	Цел
OFF, ON (●)	За да възпроизведете VCD с PBC функции.

Допълнителна информация

Външно аудио-/видеооборудване

Можете да свържете опционално устройство, например преносим мултимедиен плейър, игрова конзола и др., към извода AUX на устройството.

Избиране на външно устройство

- 1 Натиснете **HOME**, след което докоснете **[AUX]**.
Показва се екрана за възпроизвеждане на AUX.

Регулиране на силата на звука

Регулирайте силата на звука на свързаното устройство преди възпроизвеждане.

- 1 Намалете силата на звука на устройството.
- 2 Натиснете **HOME**, след което докоснете **[AUX]**.
Показва се екрана за възпроизвеждане на AUX.
- 3 Докоснете **[...]**, за да отворите менюто, след което докоснете **[Input Level]**.
- 4 Задайте обичайното ниво на силата на звука на устройството.
- 5 Докоснете неколkokратно **-/+**, за да регулирате нивото.
Нивото може да се регулира в единични стъпки между -10 и +15.

Задаване на типа устройство

Чрез задаване на типа (видео или аудио) на всяко свързано устройство фоновият екран може да бъде превключен съответно.

- 1 Натиснете **HOME**, след което докоснете **[AUX]**.
- 2 Докоснете **[Front]** или **[Rear]**.
Опцията **[Front]** е налична само за аудио.
- 3 Когато избирате **[Rear]**, докоснете **[...]**, за да отворите менюто, след което докоснете **[AUX Input]**.

- 4 Докоснете **[Audio]**, **[Video]** или **[Auto]**.
Настройката по подразбиране е **[Auto]**.

За да се върнете на предишното показване, докоснете .

Камера за задно виждане

Чрез свързване на опционална камера за задно виждане към извода CAMERA IN можете да покажете картина от камерата за задно виждане.

Картината от камерата за задно виждане се показва, когато:

- лампата за задна скорост светне (или скоростният лост е поставен на позиция R (задна));
- натиснете **HOME**, след което докоснете **[Rear Camera]**;
- натиснете и задържите **DSPL**, след което докоснете **[Rear Camera]**.

Предпазни мерки

- Предварително охладете устройството, ако автомобилът ви е бил паркиран под директна слънчева светлина.
- Електрическата антена се разтяга автоматично.

Кондензация на влага

В случай че се появи кондензация на влага в устройството, отстранете диска и изчакайте около час, за да се изсуши. В противен случай устройството няма да работи добре.

За поддържане на високо качество на звука

Не напръсквайте с течности устройството или дисковете.

Забележки относно безопасността

- Съобразявайте се с местните правила на движението, закони и наредби.
- Докато шофирате
 - Не поглеждайте устройството и не работете с него, защото това може да доведе до разсейване и да стане причина за инцидент. Паркирайте автомобила си на безопасно място, когато искате да погледнете или използвате устройството.
 - Не използвайте функцията за настройка или каквито и да било други функции, които могат да отвлекат вниманието ви от пътя.

- Когато карате на заден ход, гледайте назад и наблюдавайте околната среда внимателно за вашата безопасност дори когато камерата за задно виждане е свързана. Не разчитайте само на камерата за задно виждане.
- При употреба
 - Не вмъквайте ръцете си, пръстите си или чужди обекти в устройството, защото това може да причини нараняване или повреда на устройството.
 - Пазете малките части извън досег на деца.
 - Затягвайте коланите, за да избегнете нараняване в случай на рязко движение на автомобила.

Предотвратяване на инциденти

Изображения се показват само след като сте паркирали автомобила и сте поставили ръчната спирачка. ако автомобилът започне да се движи по време на възпроизвеждане, ще се покаже предупреждението по-долу и няма да можете да гледате видео.

[Video blocked for your safety.]

Когато автомобилът се движи, мониторът, свързан към извода REAR VIDEO OUT е активен. Не можете да гледате видео, но можете да чувате аудио.

Не работете с устройството и не гледайте монитора, докато шофирате.

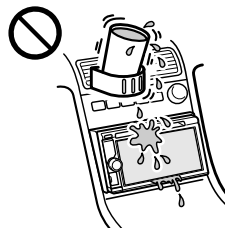
Забележки относно инсталацията

- Препоръчваме това устройство да бъде инсталирано от квалифициран техник или сервизен персонал.
 - Ако опитате да инсталирате сами устройството, вижте предоставеното ръководство „Инсталация/свързвания“ и инсталирайте правилно устройството.
 - Неправилна инсталация може да доведе до изтощаване на акумулатора или късо съединение.
- Ако устройството не работи правилно, проверете първо връзките, като съблюдавате предоставеното ръководство „Инсталация, свързвания“. Ако всичко е наред, проверете предпазителя.
- Пазете повърхността на устройството от повреда.
 - Не излагайте повърхността на устройството на химикали, например инсектициди, спрей за коса, препарат против насекоми и др.
 - Не оставяйте гумени или пластмасови материали в контакт с устройството за дълго време. в противен случай покритието може да се наруши или да възникне деформация.

- Когато инсталирате, затягвайте здраво.
- Когато инсталирате, изключвайте запалването. Инсталирането на устройството при включено запалване може да причини изтощаване на акумулатора или късо съединение.
- Когато инсталирате, внимавайте да не повредите автомобилни части, например тръби, маркучи, резервоар или окабеляване, когато използвате бормашина, защото това може да доведе до пожар или инцидент.

Забележки относно LCD панела

- Не мокрете LCD панела и не го излагайте на течности. Това може да причини неизправност.



- Не натискайте LCD панела, защото това може да изкриви картината или да причини неизправност (т.е. картината може да стане неясна или LCD панелът може да се повреди).
- Не докосвайте с друго, освен с пръст, защото това може да повреди или счупи LCD панела.
- Почиствайте LCD панела със суха, мека кърпа. Не използвайте разтвори разтворители от рода на бензин, разредител, налични в търговската мрежа почистващи препарати или антистатични спрейове.
- Не използвайте това устройство извън температурния диапазон от 0 – 40 °C.
- Ако автомобилът ви е бил паркиран на студено или горещо място, картината може да бъде неясна. въпреки това мониторът не е повреден и картината ще се изясни, след като температурата в автомобила ви стане нормална.
- Някои не подвижни сини, червени или зелени точки може да се появят на монитора. Те се наричат „светли петна“ и това може да се случи с всеки LCD монитор. LCD панелът е изработен прецизно и над 99,99% от сегментите му са функционални. Въпреки това е възможно малък процент (обикновено около 0,01%) от сегментите да не светват правилно. Това обаче няма да попречи на гледането ви.

Типове дискове и файлове, които могат да бъдат възпроизвеждани

Дискове

DVD*	DVD VIDEO DVD-R/DVD-R DL/DVD-RW (видеорежим) DVD+R/DVD+R DL/DVD+RW
VCD	Видео CD (вер. 1.0/1.1/2.0)
CD	Аудио CD CD-ROM/CD-R/CD-RW

* „DVD“ може да се използва в тези инструкции като общо понятие за DVD VIDEO дискове, DVD-Rs/ DVD-RW дискове и DVD+R дискове/DVD+RW дискове.

Типове файлове

За подробности относно форматите за компресия вижте стр. 25.

Аудио	MP3 файл, WMA файл
Видео	Xvid файл, MPEG-4 файл
Снимки	jpeg файл (.jpg)

Забележки относно дисковете

- Не излагайте дисковете на пряка слънчева светлина или на източници на топлина, като например въздухопроводи с горещ въздух. Не ги оставяйте в автомобил, паркиран на пряка слънчева светлина.
- Преди възпроизвеждане избърсвайте дисковете от центъра към ръба с кърпа за почистване. Не използвайте разтворители от рода на бензин, разреждател, налични в търговската мрежа почистващи препарати.
- Това устройство е предназначено за възпроизвеждане на дискове, отговарящи на стандарта за компактдискове (CD). DualDisc дискове и някои музикални дискове с технология за защита срещу копиране не съответстват на този стандарт, поради което е възможно да не могат да бъдат възпроизвеждани на това устройство.



• Дискове, които това устройство НЕ МОЖЕ да възпроизвежда:

- дискове с етикети, стикери или прикрепено тиксо или хартия. Това може да причини неизправност или да повреди дисковете;
- дискове с нестандартна форма (например сърце, квадрат, звезда). Опит за това може да повреди устройството.
- 8-сантиметрови (3 1/4-инчови) дискове.

Забележка относно операциите за възпроизвеждане на DVD и VCD дискове

Някои операции при възпроизвеждането на DVD и VCD дискове може преднамерено да са настроени от производителите на софтуер. Тъй като това устройство възпроизвежда DVD и VCD дискове според съдържанието на диска, проектирано от тези производители, някои функции на възпроизвеждането може да не са налице. Вижте инструкциите за експлоатация, предоставени с DVD и VCD дисковете.

Забележки относно възпроизвеждането на DATA CD дискове, DATA DVD дискове и USB

- Някои DATA CD дискове/DATA DVD дискове (в зависимост от записващото оборудване или състоянието им) може да не се възпроизведат на това устройство.
- За някои дискове се изисква финализация (стр. 25).
- Това устройство е съвместимо със стандартите по-долу.
За DATA CD дискове
— Формат ISO 9660 level 1/level 2, Joliet/Romeo във формата за разширение
За DATA DVD дискове
— Формат UDF Bridge (комбиниран UDF и ISO 9660)
- Максималният брой на:
— папки (албуми): 256 (включително основната и празните папки).
— файлове (писти, видеоклипове/снимки) и папки в един диск: 2000 (броят може да е по-малък от 2000, ако имената на папките/файловете съдържат много символи).
— налични за показване символи за дадено име на папка/файл: 32.
- Съвместимите кодеци са MP3 (.mp3), WMA (.wma), JPEG (.jpg), Xvid (.avi) и MPEG-4 (.avi).
- Файловете с DRM (Digital Rights Management) може да не се възпроизведат.

Забележки относно финализирането на дисковете

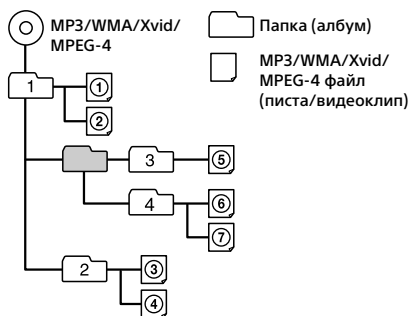
За посочените по-долу дискове се изисква финализиране, за да бъдат възпроизведени на това устройство.

- DVD-R/DVD-R DL (във видеорежим)
- DVD-RW във видеорежим
- DVD+R/DVD+R DL
- CD-R
- CD-RW

DVD+RW може да се възпроизведе без финализиране. Дискът се финализиран автоматично.

За подробности прегледайте ръководството, предоставено с диска.

Ред на възпроизвеждане на MP3/WMA/Xvid/MPEG-4 файлове



Относно WMA файловете

Могат да бъдат възпроизведени WMA*1 файлове, отговарящи на изискванията по-долу. Възпроизвеждането не се гарантира за всички WMA файлове, отговарящи на изискванията.

Кодек

- Файлов формат на носител: Файлове формат ASF
- Файлово разширение: .wma
- Побитова скорост: 48 до 192 kbps (поддържа променлива побитова скорост (VBR))*2
- Честота на семплиране*3: 44,1 kHz

Относно MP3 файловете

Могат да бъдат възпроизведени MP3 файлове, отговарящи на изискванията по-долу. Възпроизвеждането не се гарантира за всички MP3 файлове, отговарящи на изискванията.

Кодек

- Файлов формат на носител: файлов формат MP3 (MPEG-1 Layer3)
- Файлово разширение: .mp3
- Побитова скорост: 48 до 192 kbps (поддържа променлива побитова скорост (VBR))*2
- Честота на семплиране*3: 32, 44,1, 48 kHz

Относно Xvid файловете

Могат да бъдат възпроизведени Xvid файлове, отговарящи на изискванията по-долу. Възпроизвеждането не се гарантира за всички Xvid файлове, отговарящи на изискванията.

Кодек

- Файлов формат на носител: файлов формат Xvid
- Файлово разширение: .avi
- Профил: MPEG-4 Advanced Simple Profile
- Побитова скорост: макс. 8 Mbps
- Кадрова честота: макс. 30 fps (30p/60i)
- Разделителна способност: макс. 720 × 576*4

Относно MPEG-4 файловете

Могат да бъдат възпроизведени MPEG-4 файлове, отговарящи на изискванията по-долу. Възпроизвеждането не се гарантира за всички MPEG-4 файлове, отговарящи на изискванията.

Кодек

- Файлов формат на носител: файлов формат AVI
- Файлово разширение: .avi
- Видеокодек: MPEG-4 обикновен профил
- Аудиокодек: MP3
- Побитова скорост: макс. 8 Mbps
- Кадрова честота: макс. 30 fps (30p/60i)
- Разделителна способност: макс. 720 × 576*4

Относно JPEG файловете

Могат да бъдат възпроизведени JPEG*5 файлове, отговарящи на изискванията по-долу. Възпроизвеждането не се гарантира за всички JPEG файлове, отговарящи на изискванията.

Кодек

- Файлов формат на носител: Съвместим с файлов формат DCF 2.0/Exif 2.21
- Файлово разширение: .jpg
- Профил: основен профил
- Брой пиксели: макс. 6048 × 4032 пиксела (24 000 000 пиксела)

*1 Защитени с авторски права WMA файлове не могат да бъдат възпроизведени.

*2 Нестандартни побитови скорости или негарантирани такива са включени в зависимост от семплиращата честота.

*3 Семплиращата честота може да не отговаря на всички кодери.

- *4 Тези числа указват максималната разделителна способност за възможно за възпроизвеждане видео и не указват разделителната способност на дисплея на плейъра. Разделителната способност на дисплея е 800 × 480.
- *5 Някои фотофайлове не могат да бъдат възпроизведени в зависимост от техните файлови формати.

Относно iPod

- Можете да свържете към посочените по-долу модели iPod. Актуализирайте своите устройства iPod до най-новия софтуер преди употреба.

Съвместими модели iPhone/iPod.

Съвместим модел	USB
iPhone 5s	○
iPhone 5c	○
iPhone 5	○
iPhone 4s	○
iPhone 4	○
iPhone 3GS	○
iPod touch (5-то поколение)	○
iPod touch (4-то поколение)	○
iPod touch (3-то поколение)	○
iPod classic	○
iPod nano (7-мо поколение)	○
iPod nano (6-то поколение)	○
iPod nano (5-то поколение)	○

- Обозначенията „Made for iPod“ и „Made for iPhone“ означават, че електронният аксесоар е предназначен за свързване конкретно към iPod или съответно iPhone и че е одобрен от разработчика като отговарящ на стандартите за производителност на Apple. Apple не носи отговорност за работата на това устройство или съвместимостта му със стандартите за безопасност и нормативните разпоредби. Имейте предвид, че използването на този аксесоар с iPod или iPhone може да окаже влияние върху ефективността на безжичната връзка.

Относно BLUETOOTH функцията

Какво представлява безжичната технология BLUETOOTH?

- BLUETOOTH е безжична технология с малък обхват, която позволява безжична комуникация на данни между цифрови устройства, например клетъчен телефон и слушалки. Безжичната технология BLUETOOTH работи в обхват около 10 м. Свързването на две устройства е често срещано, но някои устройства могат да бъдат свързани към няколко други едновременно.
- Няма нужда да използвате кабел за връзката, защото технологията BLUETOOTH е безжична, нито е нужно устройствата да са насочени едно към друго, както например при инфрачервената технология. Можете например да използвате такова устройство в чанта или джоб.
- Технологията BLUETOOTH е международен стандарт, който се поддържа и прилага от милиони компании по света.

Относно BLUETOOTH комуникацията

- Безжичната технология BLUETOOTH работи в обхват около 10 м. Максималният обхват на комуникация може да варира в зависимост от препятствията (човек, метал, стена и др.) или електромагнитната среда.
- Посочените по-долу условия могат да се отразят на чувствителността на BLUETOOTH комуникацията.
 - Има препятствие, например човек, метал или стена, между това устройство и BLUETOOTH устройството.
 - Устройство, което използва честотна лента от 2,4 GHz, например безжично LAN устройство, безжичен телефон или микровълнова фурна, се използва в близост от това устройство.
- Тъй като BLUETOOTH устройствата и безжичната LAN мрежа (IEEE802.11b/g/n/ac) използват еднаква честота, може да се получи микровълново смущение, което да доведе до влошаване на скоростта на комуникация, шум или невалидна връзка, ако това устройство се използва в близост до безжично LAN устройство. В такъв случай направете следното:
 - използвайте това устройство на разстояние поне 10 м от устройството с безжична LAN мрежа;
 - ако това устройство се използва в рамките на 10 м от безжично LAN устройство, изключете LAN устройството;
 - поставете това устройство и BLUETOOTH устройството възможно най-близо едно до друго.

- Микровълните, излъчвани от BLUETOOTH устройството, може да повлияят на работата на електронни медицински устройства. На посочените по-долу места изключвайте това устройство и други BLUETOOTH устройства, защото могат да станат причина за инцидент:
 - където може да има наличие на запалими газове, в болница, влак, самолет или на бензиностанция;
 - близо до автоматични врати или противопожарни аларми.
- Това устройство поддържа възможности за сигурност, които съответстват на BLUETOOTH стандарта, за да предостави сигурна връзка, когато се използва BLUETOOTH технологията, но сигурността може да не е достатъчна в зависимост от настройките. Внимавайте, когато комуникирате чрез безжичната технология BLUETOOTH.
- Не поемаме отговорност за изтичане на информация по време на комуникация чрез BLUETOOTH.
- Връзката с всички устройства, съвместими с BLUETOOTH, не може да бъде гарантирана.
 - За съответствие с BLUETOOTH стандарта, определен от Bluetooth SIG, се изисква устройство с BLUETOOTH функция, което да е сертифицирано по него.
 - Дори ако свързаното устройство съответства на гореспоменатия BLUETOOTH стандарт, някои устройства може да не се свържат или да не работят правилно в зависимост от функциите или спецификациите им.
 - Докато говорите по телефона със свободни ръце, може да се получи шум в зависимост от устройството или комуникационната среда.
- В зависимост от устройството за свързване то може да има нужда от известно време да започне комуникацията.

Други

- Използването на BLUETOOTH устройство може да не функционира на клетъчни телефонни в зависимост от условията на радиовълните и местоположението, където се използва оборудването.
- Ако изпитате дискомфорт след използване на BLUETOOTH устройство, спрете да го използвате незабавно. Ако проблемът продължи, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Ако имате въпроси или проблеми, свързани с устройството ви, които не са разгледани в тези Инструкции за експлоатация, консултирайте се с най-близкия търговец на Sony.

Поддръжка

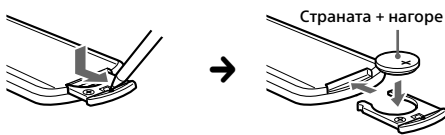
Подмяна на литиевата батерия на дистанционното управление

При нормални условия батерията ще издържи около 1 година. (Сервизният живот може да бъде по-кратък в зависимост от условията на използване.)

Когато батерията отслабне, обхватът на дистанционното управление ще стане по-малък.

ВНИМАНИЕ

Съществува опасност от експлозия, ако батерията бъде поставена неправилно. Заменяйте само със същия или еквивалентен тип.



Забележки относно литиевата батерия

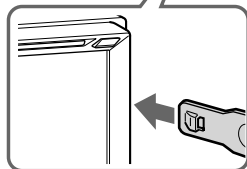
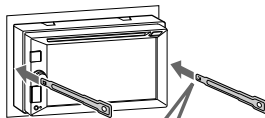
- Дръжте литиевата батерия далеч от досега на деца. Ако батерията бъде погълната, незабавно се консултирайте с лекар.
- Забършете батерията със суха кърпа, за да гарантирате добро свързване.
- При поставянето на батерията спазвайте правилния поляритет.
- Не хващайте батерията с метални пинцети, тъй като може да възникне късо съединение.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Батерията може да експлодира, ако не се използва правилно. Не зареждайте, разглобявайте или хвърляйте в огън.

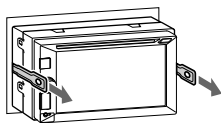
Отстраняване на устройството

- 1** Поставете двата ключа за освобождаване едновременно, докато щракнат.

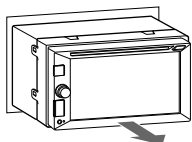


Куката трябва да сочи навън.

- 2** Дръпнете ключовете за освобождаване, за да свалите устройството.



- 3** Плъзнете устройството извън поставката.



Спецификации

Секция на монитора

Тип дисплей: широк LCD цветен монитор

Размери: 6,2 инча

Система: TFT активна матрица

Брой пиксели:

1 152 000 пиксела (800 × 3 (RGB) × 480)

Цветова система:

PAL/NTSC/SECAM/PAL-M автоматичен избор

Секция на тунера

FM

Обхват на настройка: 87,5 – 108,0 MHz

Извод за антена:

извод за външна антена

Междинна честота: 150 kHz

Използваема чувствителност: 10 dBf

Избираемост: 70 dB при 400 kHz

Съотношение сигнал-шум: 70 dB (моно)

Разделяне на 1 kHz: 30 dB

Честотна характеристика: 20 – 15 000 Hz

AM

Обхват на настройка: 531 – 1602 kHz

Извод за антена:

извод за външна антена

Междинна честота:

9267 kHz или 9258 kHz/4,5 kHz

Чувствителност: 44 µV

Секция на DVD/CD плейъра

Съотношение сигнал-шум: 80 dB

Честотна характеристика: 20 – 20 000 Hz

Осцилации и колебания: под измерваемото ограничение

Хармонично изкривяване: 0,05%

Код на регион: отбелязано на долната част на устройството

Секция на USB плейъра

Интерфейс: USB (Пълна скорост)

Максимален ток: 1 A

Безжична комуникация

Комуникационна система:

BLUETOOTH стандарт версия 3.0

Изход:

BLUETOOTH стандарт Power Class 2 (макс. +4 dBm)

Максимален обхват на комуникация:

пряка видимост при бл. 10 м*1

Честотна лента:

2,4 GHz лента (2,4000 GHz – 2,4835 GHz)

Метод на модулация: FHSS

Съвместими BLUETOOTH профили*2:

A2DP (Разширен профил за аудиоразпространение) 1.2

AVRCP (Профил за дистанционно управление на аудио и видео) 1,4

HFP (Профил за свободни ръце) 1.6

PBAP (Профил за достъп до телефонен указател)

OPP (Профил за натискане на обект)

SPP (Профил за серийни портове)

- *1 Действителният обхват ще варира в зависимост от фактори, като например препятствия между устройствата, магнитни полета около микровълнова печка, статично електричество, чувствителност при приемането, характеристики на антената, операционна система, софтуер и др.
- *2 Профилите на BLUETOOTH стандарта указват целта на BLUETOOTH комуникацията между устройствата.

Секция на усилвателя на мощност

Изходи: изходи на високоговорителите

Импеданс на високоговорителите: 4 – 8 ома

Максимална изходна мощност: 55 W × 4
(при 4 ома)

Обща информация

Изходи:

Извод за видеоизход (отзад)

Изводи за аудиоизход (отпред, отзад/
събуфер превключваеми)

Електрическа антена/извод за управление
на усилвателя за мощност (REM OUT)

Входове:

Извод за управление на осветлението

Входен извод за дистанционно управление

Входен извод за антена

Извод за вход на микрофон

Извод за управление на ръчна спирачка

Извод за обратен вход

Извод за вход на камера

Извод за аудио вход AUX (отпред)

Извод за аудио-/видео AUX (отзад)

USB порт

Изисквания за захранването: автомобилен
акумулатор с постоянен ток 12 V
(отрицателна маса (заземяване))

Размери:

прибл. 178 мм × 101,5 мм × 169 мм (ш/в/д)

Размери при поставяне:

прибл. 182 мм × 110,6 мм × 159 мм (ш/в/д)

Тегло: Прибл. 1,7 кг

Съдържание на пакета:

Основно устройство (1)

части за монтаж и свързване (1 комплект).

Дистанционно управление (1): RM-X170

Микрофон (1)

Вашият търговец може да не разполага с някои от горепосочените аксесоари. Моля, поискайте подробна информация от търговеца.

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предупреждение.

Код на регион

Използва се регионална система за защита на авторските права на софтуера.

Кодът на региона е отпечатан на долната страна на устройството и то ще възпроизвежда само DVD дискове, обозначени със същия код на регион.

DVD дискове, обозначени с , също могат да бъдат възпроизвеждани.

Ако опитате да възпроизведете друг DVD диск, на екрана на монитора ще се покаже съобщението [Playback prohibited by region code.]. В зависимост от DVD диска е възможно кодът на региона да не бъде указан, въпреки че възпроизвеждането на DVD диска е забранено поради ограничения за региони.

Авторски права

Американски и чуждестранни патенти,
лицензирани от Dolby Laboratories.

Технологията за аудиокодиране и патентите за
MPEG Layer-3 са лицензирани от Fraunhofer IIS
и Thomson.



Произведено по лиценз на
Dolby Laboratories. Dolby
и символът „двойно D“
са търговски марки на
Dolby Laboratories.

Windows Media е регистрирана търговска марка
или търговска марка на Microsoft Corporation
в САЩ и/или други държави.

Този продукт е защитен от определени
права на интелектуална собственост на
Microsoft Corporation. Забранява се употребата
или разпространението на такава технология
извън този продукт без лиценз от Microsoft
или от клон, упълномощен от Microsoft.

„DVD VIDEO“, „DVD-R“, „DVD-RW“, „DVD+R“
и „DVD+RW“ са търговски марки.

Думата Bluetooth® и логотипите са регистрирани
търговски марки на Bluetooth SIG, Inc.
и всяко използване на подобни марки
от Sony Corporation е по лиценз. Другите
търговски марки и имена са на съответните
им притежатели.

iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod touch
и Siri са търговски марки на Apple Inc.,
регистрирани в САЩ и други държави.

ТОЗИ ПРОДУКТ Е ЛИЦЕНЗИРАН СЪГЛАСНО ЛИЦЕНЗА MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE ЗА ЛИЧНА УПОТРЕБА БЕЗ ТЪРГОВСКА ЦЕЛ НА ПОТРЕБИТЕЛ ЗА ДЕКОДИРАНЕ НА ВИДЕОСЪДЪРЖАНИЕ В СЪОТВЕТСТВИЕ СЪС СТАНДАРТА MPEG-4 VISUAL („MPEG-4 VIDEO“), КОЕТО Е КОДИРАНО ОТ ПОТРЕБИТЕЛ, ЗАНИМАВАЩ СЕ С ЛИЧНА ДЕЙНОСТ БЕЗ ТЪРГОВСКА ЦЕЛ, И/ИЛИ Е ПРИДОБИТО ОТ ДОСТАВЧИК НА ВИДЕОПРОДУКТИ, ЛИЦЕНЗИРАН ОТ MPEG LA ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА MPEG-4 VIDEO.

НЕ СЕ ДАВА ИЛИ ПОДРАЗБИРА ЛИЦЕНЗ ЗА НИКАКВА ДРУГА УПОТРЕБА. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ, ВКЛЮЧИТЕЛНО СВЪРЗАНА С РЕКЛАМНА, ВЪТРЕШНА И ТЪРГОВСКА УПОТРЕБА И ЛИЦЕНЗИРАНЕ, МОЖЕ ДА БЪДЕ ПОЛУЧЕНА ОТ MPEG LA, LLC. ВИЖТЕ [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)

Google, Google Play и Android са търговски марки на Google Inc.

Всички други търговски марки са търговски марки на съответните им притежатели.

Отстраняване на неизправности

Ако възникнат проблеми с устройството/мобилното ви устройство, паркирайте автомобила си на безопасно място, преди да огледате за проблеми.

Следният списък за проверка ще ви помогне да се справите с проблемите, на които можете да се натъкнете с устройството си.

Преди да преминете през списъка за проверка по-долу, проверете свързването и оперативните процедури.

За подробности относно използването на предпазителя и отстраняването на устройството от таблото вижте ръководството за инсталация/свързвания, предоставено с това устройство.

Ако проблемът не е решен, посетете уебсайта за поддръжка на задната страница.

Обща информация

Към устройството не се подава захранване.

- Проверете предпазителя.
- Свързването не е правилно.
 - Свържете жълтия и черния проводник за електрозахранване.

Няма звуков сигнал.

- Свързан е допълнителен усилвател и не използвате вградените.

Съдържанието на паметта е изтрито.

- Проводникът на електрозахранването или акумулаторът е бил разкачен или не е свързан правилно.

Запазените станции и правилното време са изтрити.

Предпазителят е изгорял.

Устройството издава шум при превключване на позицията на запалването.

- Проводниците не са напаснати добре с автомобилния конектор за аксесоари.

Показването изчезва/не се появява на монитора.

- Димерът е зададен на [ON] (стр. 18).
- Показването изчезва, ако натиснете и задържите OFF.
 - Натиснете OFF на устройството, докато се появи показването.
- Функцията за изключване на монитора е активирана (стр. 5).
 - Докоснете където и да е върху дисплея, за да го включите отново.

Дисплеят не отговаря правилно на докосването.

- Докосвайте само една част от дисплея към даден момент. Ако докоснете две или повече части едновременно, дисплеят няма да работи правилно.
- Калибрирайте сензорния панел на дисплея (стр. 19).
- Докоснете плътно чувствителния на натиск панел.
- Задният монитор не може да бъде управляван. Иконите, показвани на задния монитор, са деактивирани.

Елементите от менюто не могат да бъдат избрани.

- Неналичните елементи от менюто са показани в сиво.

Радиоприемане

Не се приемат станции.

Звукът е прекъснат от шумове.

- Свързването не е правилно.
 - Свържете проводника REM OUT (със сини/бели ивици) или проводника за захранване на аксесоар (червен) към проводника за подсилване на захранването на автомобилната антена (само когато автомобилът ви разполага с вградена радиоантена на задното/страничното стъкло).
 - Проверете свързването на автомобилната антена.
 - Ако автомобилната антена не се разтегне, проверете свързването проводника за управление на електрическата антена.

Настройването на предварително зададени станции не е възможно.

- Излъчваният сигнал е прекалено слаб.

RDS

Търсенето се включва след няколко секунди слушане.

- Станцията не е TP или има слаб сигнал.
 - Деактивирайте TA (стр. 10).

Няма известия за трафик.

- Активирайте TA (стр. 10).
- Станцията не излъчва никакви известия за трафик, въпреки че е TP.
 - Настройте друга станция.

PTY показва [PTY not found.].

- Текущата станция не е RDS станция.
- Не се приемат RDS данни.
- Станцията не указва типа програма.

Картина

Няма картина/има шум в картината.

- Свързването не е било извършено правилно.
- Проверете свързването между това устройство и друго оборудване и задайте селектора за вход на оборудването на източника, съответстващ на това устройство.
- Дискът е замърсен или дефектен.
- Инсталацията не е извършена правилно.
 - Инсталирайте устройството с ъгъл, по-малък от 45°, на стабилна част от автомобила.
- Кабелът на ръчната спирачка (светлозелен) не е свързан към кабела на превключвателя на ръчната спирачка или тя не е поставена.

Картината не съответства на екрана.

- Форматът на екрана е фиксиран на DVD диска.

Няма картина/има шум в картината на задния монитор.

- Избран е източник/режим, който не е свързан. Ако няма въвеждане, на задния монитор няма да се появи картина.
- Настройката на цветовата система не е правилна.
 - Задайте цветовата система на [PAL] или [NTSC] според свързания монитор (стр. 19).
- Картината на камерата за задно виждане се показва на това устройство.
 - Не се показва картина на задния монитор, ако картината от камерата за задно виждане се показва на това устройство.

Звук

Няма звук/звукът прескача/звукът пука.

- Свързването не е било извършено правилно.
- Проверете свързването между това устройство и свързаното оборудване и задайте селектора за вход на оборудването на източника, съответстващ на това устройство.
- Дискът е замърсен или дефектен.
- Инсталацията не е извършена правилно.
 - Инсталирайте устройството с ъгъл, по-малък от 45°, на стабилна част от автомобила.
- Семплиращата честота на MP3 файла не е 32, 44,1 или 48 kHz.
- Семплиращата честота на WMA файла не е 44,1 kHz.
- Побитовата скорост на на MP3 файла не е 48 до 192 kbps.
- Побитовата скорост на на WMA файла не е 48 до 192 kbps.
- Плейърът е в режим на пауза/превъртане назад/превъртане напред.
- Настройките за изходите не са направени правилно.
- Изходното ниво на DVD диска е твърде ниско (стр. 14).
- Звукът е прекалено тих.
- Функцията ATT се активира.
- Форматът не се поддържа (например DTS).
 - Проверете дали форматът се поддържа от това устройство (стр. 24).

В звука има шум.

- Пазете кабелите и проводниците далеч един от друг.

Работа на диска

Дискът не се възпроизвежда.

- Дискът е замърсен или дефектен.
- Дискът не може да се възпроизвежда.
- DVD дискът не може да се възпроизведе поради регионален код.
- Дискът не е финализиран (стр. 25).
- Форматът на диска и версията на файла са несъвместими с това устройство (стр. 24).
- Натиснете , за да извадите диска.

MP3/WMA/Xvid/MPEG-4 файловете не се възпроизвеждат.

- Записът не е извършен според формата ISO 9660 level 1 или level 2, формата за разширение Joliet или Romeo (DATA CD) или формата UDF Bridge (DATA DVD) (стр. 24).
- Разширението на файла не е правилно (стр. 25).
- Файловете не са съхранени в MP3/WMA/Xvid/MPEG-4 формат.
- Ако дискът има няколко типа файлове, само избраният тип файл (аудио/видео) може да бъде възпроизведен.
 - Изберете подходящия тип файл с помощта списъка (стр. 14).

Възпроизвеждането на MP3/WMA/Xvid/MPEG-4 файловете отнема повече време, отколкото на останалите.

- Започването на възпроизвеждането при следните дискове отнема повече време:
 - диск, записан със сложна дървовидна структура;
 - диск, към който могат да се добавят данни.

Определени функции не могат да бъдат изпълнени.

- В зависимост от диска е възможно да не можете да изпълните някои операции, например спиране, търсене или повтарящо/разбъркано възпроизвеждане. За подробности прегледайте ръководството, предоставено с диска.

Езикът за аудиопистата/субтитрите или ъгълът не може да се променя.

- Използвайте DVD менюто вместо бутон за директен избор на дистанционното управление (стр. 11).
- Не са записани многоезични писти, многоезични субтитри или няколко ъгъла на DVD диска.
- DVD дискът забранява промяната.

Бутоните за операции не функционират. Дискът не се изважда.

- Натиснете бутона за нулиране (стр. 5).

Възпроизвеждане от USB

Не можете да възпроизведете елементи чрез USB концентратор.

- Свържете iPod/USB устройства към това устройство без USB концентратор.

Дадени елементи не могат да бъдат възпроизведени.

- Свържете повторно USB устройството.

Възпроизвеждането от дадено USB устройство отнема повече време.

- USB устройството съдържа файлове с голям размер или със сложна дървовидна структура.

Звукът прекъсва.

- Звукът може да прекъсва при висока побитова скорост при повече от 320 kbps.

Функция BLUETOOTH

Другото BLUETOOTH устройство не може да открие това устройство.

- Задайте [Bluetooth Connection] на [ON] (стр. 19).
- Докато се свързва с BLUETOOTH устройство, това устройство не може да бъде открито от друго. Прекъснете текущата връзка и потърсете това устройство от друго. Разкаченото устройство може да бъде свързано отново чрез избиране от списъка с регистрирани устройства.

Не е възможна връзка.

- Проверете процедурите за сдвояване и свързване в ръководството на другото устройство и др. и изпълнете отново операцията.

Името на откритото устройство не се показва.

- В зависимост от състоянието на другото устройство, е възможно да не може да се получи име.

Няма тон на звънене.

- Усилете звука, докато приемате обаждане.

Силата на звука на гласа на говорещия е ниска.

- Усилете звука по време на обаждане.

Другият абонат казва, че звукът е много силен или тих.

- Регулирайте нивото на [MIC Gain] (стр. 17).

Получава се ехо или шум по време на разговор.

- Намалете силата на звука.
- Ако околният шум, различен от този на разговора, е силен, опитайте да го намалите.
 - Затворете прозореца, ако уличният шум е силен.
 - Намалете климатика, ако е шумен.

Качеството на звука на телефона е лошо.

- Качеството на звука на телефона зависи от условията на приемане на клетъчния телефон.
 - Преместете автомобила си на място, където можете да подобрите сигнала на клетъчния телефон, ако приемането е слабо.

Звукът на свързаното BLUETOOTH устройство е слаб или силен.

- Нивото на звука ще се различава в зависимост от BLUETOOTH устройството.
 - Намалете разликата в нивото на звука между това устройство и BLUETOOTH устройството (стр. 13).

Звукът прескача по време на поточно предаване на аудио.

- Намалете разстоянието между това устройство и BLUETOOTH устройството.
- Ако BLUETOOTH устройството е поставено в калъф, който нарушава сигнала, го извадете от него по време на употреба.
- Няколко BLUETOOTH устройства или други устройства, които излъчват радиовълни, се използват наблизо.
 - Изключете другите устройства.
 - Увеличете разстоянието между това устройство и другите устройства.
- Звукът на възпроизвеждането спира за момент, когато това устройство се свързва с клетъчен телефон. Това не е неизправност.

Не можете да управлявате свързаното BLUETOOTH устройство по време на поточно предаване на аудио.

- Проверете дали свързаното BLUETOOTH устройство поддържа AVRCP.

Някои функции не работят.

- Проверете дали свързаното устройство поддържа въпросните функции.

Неволно се приема обаждане.

- Свързаният телефон е настроен да осъществява обаждания автоматично.
- [Auto Answer] на устройството е с настройка [ON] (стр. 17).

Сдвояването е неуспешно поради изтичане на времето.

- В зависимост от свързаното устройство ограниченото време за сдвояване може да е малко. Опитайте да установите сдвояването в рамките на времето, като настроите парола с една цифра.

BLUETOOTH функцията не може да се управлява.

- Излезте от източника, като натиснете и задръжте SOURCE за 1 секунда, след което включете устройството.

Няма звук от автомобилните високоговорители по време на обаждане със свободни ръце.

- Ако звукът се извежда от клетъчния телефон, настройте телефона да извежда звука от автомобилните високоговорители.

Функцията Siri Eyes Free не е активирана.

- Изпълнете регистрацията за свободни ръце на iPhone, който поддържа Siri Eyes Free.
- Включете функцията Siri на устройството iPhone.
- Отменете BLUETOOTH връзката между iPhone и устройството и свържете отново.

Показвания/съобщения за грешки

Bluetooth Connection Error

- Възникна грешка между това устройство и BLUETOOTH телефон.
 - Проверете дали BLUETOOTH сигналът е включен на това устройство или BLUETOOTH телефона.
 - Опитайте сдвояването отново.
 - Свържете отново BLUETOOTH телефона.

Bluetooth device is not found.

- Устройството не може да открие BLUETOOTH устройство, което да може да бъде свързано.
 - Проверете настройката за BLUETOOTH на устройството за свързване.
- Няма устройства в списъка с регистрирани BLUETOOTH устройства.
 - Извършете сдвояване с BLUETOOTH устройство (стр. 8).

Call Data Error

- Възникна грешка по време на достъп до данните в тел указател чрез RVAP или хронологията на обажданията от BLUETOOTH телефона.
 - Свържете отново BLUETOOTH телефона.

Data Listing Error

- Възникна грешка по време на показване на данни от тел. указател чрез PVAR или хронологията на обажданията от BLUETOOTH телефона.
- Свържете отново BLUETOOTH телефона.

Disc Error

- Устройството не може да прочете данните поради някакъв проблем.
- Данните са повредени или унищожени.
- Дискът е повреден.
- Дискът не е съвместим с това устройство.
- Дискът не е финализиран.
- Дискът е замърсен или е поставен наобратно.
 - Почистете диска или го поставете правилно.
- Поставен е празен диск.
- Този диск не може да бъде възпроизведен поради проблем.
 - Поставете друг диск.
- Дискът не е съвместим с това устройство.
 - Поставете съвместим диск.
- Натиснете , за да извадите диска.

Handsfree device is not available.

- Не е свързан клетъчен телефон.
 - Свържете клетъчен телефон (стр. 8).

Hubs not supported.

- Не се поддържат USB концентратори на това устройство.

No Playable Data

- Ако дискът не съдържа възпроизведими данни.
- Устройството iPod няма възпроизведими данни.
 - Заредете музикални данни/файлове в iPod.

Overcurrent Caution on USB

- USB устройството е претоварено.
 - Разкачете USB устройството и променете източника чрез натискане на бутона SOURCE.
 - Указва, че USB устройството не работи или че е свързано неподдържано устройство.

Playback prohibited by region code.

- Регионалният код на DVD диска се различава от този на устройството.

The sound in DTS format is not audible.

- Не се поддържат дискове във формат DTS. Не се извежда звук, ако е избран формат DTS.
 - Дискове с формат DTS не могат да се възпроизвеждат на това устройство. Използвайте съвместим формат на диск (стр. 24).

USB device not supported

- За подробности относно съвместимостта на USB устройството ви посетете сайта за поддръжка на задната страница.

-
- Символът не може да бъде показан на това устройство.

Ако тези решения не помагат за подобряване на ситуацията, се консултирайте с най-близкия търговец на Sony.

Ако носите устройството за поправка поради проблем с възпроизвеждането на диск, носете диска, който сте използвали по времето, когато се е появил проблемът.

Списък с кодове на езици

Списък с кодове на езици

Изписването на езика съответства на стандарта ISO 639: 1988 (E/F) стандарт.

Код	Language	Код	Language	Код	Language	Код	Language
1027	Afar	1183	Irish	1347	Maori	1507	Samoa
1028	Abkhazian	1186	Scots Gaelic	1349	Macedonian	1508	Shona
1032	Afrikaans	1194	Galician	1350	Malayalam	1509	Somali
1039	Amharic	1196	Guarani	1352	Mongolian	1511	Albanian
1044	Arabic	1203	Gujarati	1353	Moldavian	1512	Serbian
1045	Assamese	1209	Hausa	1356	Marathi	1513	Siswati
1051	Aymara	1217	Hindi	1357	Malay	1514	Sesotho
1052	Azerbaijani	1226	Croatian	1358	Maltese	1515	Sundanese
1053	Bashkir	1229	Hungarian	1363	Burmese	1516	Swedish
1057	Byelorussian	1233	Armenian	1365	Nauru	1517	Swahili
1059	Bulgarian	1235	Interlingua	1369	Nepali	1521	Tamil
1060	Bihari	1239	Interlingue	1376	Dutch	1525	Telugu
1061	Bislama	1245	Inupiak	1379	Norwegian	1527	Tajik
1066	Bengali;	1248	Indonesian	1393	Occitan	1528	Thai
	Bangla	1253	Icelandic	1403	(Afan)Oromo	1529	Tigrinya
1067	Tibetan	1254	Italian	1408	Oriya	1531	Turkmen
1070	Breton	1257	Hebrew	1417	Punjabi	1532	Tagalog
1079	Catalan	1261	Japanese	1428	Polish	1534	Setswana
1093	Corsican	1269	Yiddish	1435	Pashto;	1535	Tonga
1097	Czech	1283	Javanese		Pushto	1538	Turkish
1103	Welsh	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1105	Danish	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1109	German	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-	1543	Twi
1130	Bhutani	1299	Cambodian		Romance	1557	Ukrainian
1142	Greek	1300	Kannada	1482	Kirundi	1564	Urdu
1144	English	1301	Korean	1483	Romanian	1572	Uzbek
1145	Esperanto	1305	Kashmiri	1489	Russian	1581	Vietnamese
1149	Spanish	1307	Kurdish	1491	Kinyarwanda	1587	Volapük
1150	Estonian	1311	Kirghiz	1495	Sanskrit	1613	Wolof
1151	Basque	1313	Latin	1498	Sindhi	1632	Xhosa
1157	Persian	1326	Lingala	1501	Sangho	1665	Yoruba
1165	Finnish	1327	Laothian	1502	Serbo-	1684	Chinese
1166	Fiji	1332	Lithuanian		Croatian	1697	Zulu
1171	Faroeese	1334	Latvian;	1503	Singhalese		
1174	French		Lettish	1505	Slovak		
1181	Frisian	1345	Malagasy	1506	Slovenian	1703	Не е посочен



Български

С настоящето Сони Корпорация декларира, че това XAV-68BT отговаря на основните изисквания и другите съответстващи клаузи на Директива 1999/5/ЕС. Подробности може да намерите на Интернет страницата: <http://www.compliance.sony.de/>

Hrvatski

Ovime Sony Corp. izjavljuje da je XAV-68BT u skladu s osnovnim zahtjevima i ostalim relevantnim odredbama direktive 1999/5/EZ. Dodatne informacije potražite na sljedećoj internet adresi: <http://www.compliance.sony.de/>

Česky

Sony Corp. tímto prohlašuje, že toto zařízení XAV-68BT je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Podrobnosti lze získat na následující URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Dansk

Undertegnede Sony Corp. erklærer herved, at følgende udstyr XAV-68BT overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For yderligere information gå ind på følgende hjemmeside: <http://www.compliance.sony.de/>

Nederlands

Hierbij verklaart Sony Corp. dat het toestel XAV-68BT in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Nadere informatie kunt u vinden op: <http://www.compliance.sony.de/>

English

Hereby, Sony Corp., declares that this XAV-68BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Eesti keel

Sony Corp. kinnitab käesolevaga seadme XAV-68BT vastavust 1995/5/EÜ direktiivi põhinõuetele ja nimeatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele. Üksikasjalikum info: <http://www.compliance.sony.de/>

Suomi

Sony Corp. vakuuttaa täten että XAV-68BT tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen. Halutessasi lisätietoja, käy osoitteessa: <http://www.compliance.sony.de/>

Français

Par la présente Sony Corp. déclare que l'appareil XAV-68BT est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <http://www.compliance.sony.de/>

Deutsch

Hiermit erklärt Sony Corp., dass sich das Gerät XAV-68BT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Weitere Informationen erhältlich unter: <http://www.compliance.sony.de/>

Ελληνικά

Με την παρούσα η Sony Corp. δηλώνει ότι XAV-68BT συμμορφώνεται προς της ουσιώδεις απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/ ΕΚ. Για λεπτομέρειες παρακαλούμε όπως ελέγξετε την ακόλουθη σελίδα του διαδικτύου: <http://www.compliance.sony.de/>

Magyar

Alulírott, Sony Corp. nyilatkozom, hogy a XAV-68BT megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EK irányelv egyéb előírásainak. További információkat a következő weboldalon találhat: <http://www.compliance.sony.de/>

Italiano

Con la presente Sony Corp. dichiara che questo XAV-68BT è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE. Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Latviešu

Ar šo Sony Corp. deklarē, ka XAV-68BT atbilst Direktīvas 1995/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem. Plašāka informācija ir pieejama: <http://www.compliance.sony.de/>

Lietuvių kalba

Šiuo Sony Corp. deklaruojama, kad šis XAV-68BT atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1995/5/EB Direktyvos nuostatas. Susipažinti su visu atitiktis deklaracijos turiniu Jūs galite interneto tinklalapyje: <http://www.compliance.sony.de/>

Norsk

Sony Corp. erklærer herved at utstyret XAV-68BT er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF. For flere detaljer, vennligst se: <http://www.compliance.sony.de/>

Polski

Niniejszym Sony Corp. oświadcza, że XAV-68BT jest zgodne z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/WE. Szczegółowe informacje znaleźć można pod następującym adresem URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Português

Sony Corp. declara que este XAV-68BT está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE. Para mais informações, por favor consulte a seguinte URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Română

Prin prezenta, Sony Corp. declară că acest XAV-68BT respectă cerințele esențiale și este în conformitate cu prevederile Directivei 1999/5/EC. Pentru detalii, vă rugăm accesați următoarea adresă: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovensky

Spoločnosť Sony Corp. týmto vyhlasuje, že zariadenie XAV-68BT spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES. Podrobnosti získate na nasledujúcej webovej adrese: <http://www.compliance.sony.de/>

Slovenščina

Sony Corp. izjavlja, da je ta XAV-68BT v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES. Za podrobnosti vas naprošamo, če pogledate na URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Español

Por medio de la presente Sony Corp. declara que el XAV-68BT cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL: <http://www.compliance.sony.de/>

Svenska

Härmed intygar Sony Corp. att denna XAV-68BT står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG. För ytterligare information gå in på följande hemsida: <http://www.compliance.sony.de/>

Türkçe

İşbu Belge ile Sony Corp. XAV-68BT'ın 1999/5/EC Yönetmeliğinin temel gereklilikleri ve ilgili maddeleri ile uyumlu olduğunu belirtmektedir. Detaylı bilgi için, lütfen belirtilen web sitesini ziyaret ediniz: <http://www.compliance.sony.de/>

Сайт за поддръжка

За най-новата информация относно този продукт
или ако имате каквито и да било въпроси,
моля, посетете уебсайта по-долу:

<http://support.sony-europe.com/>

Регистрирайте продукта си онлайн на:

www.sony-europe.com/myproducts